



ДОГОВОР

№ 134-55 / 03.09. 2018 г.

Днес, 03.09. 2018г., гр. София, между:

1. МИНИСТЕРСТВО НА ОКОЛНАТА СРЕДА И ВОДИТЕ (МОСВ), с адрес: гр. София 1000, бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22, код по Регистър БУЛСТАТ: 000697371, номер по ЗДДС BG 000697371, представлявано от **Адриана Василева – Главен секретар**, в качеството ѝ на Възложител, съгласно Заповед № РД-513/21.08.2018 г. на Министъра на околната среда и водите и **Красимира Илиева – началник отдел „Счетоводство“, дирекция „Финансово управление“**, наричано за краткост **„Възложител“**, от една страна, и

2. "ТРАНС КО 04" ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. София 1784, община „Столична“, район „Младост“, бул. Цариградско шосе, № 139, с ЕИК 131230324 и ДДС номер BG131230324, представлявано от **Тончо Гарушев**, в качеството му на управител, наричан/о за краткост по-долу **„Изпълнител“**, от друга страна,

(Възложителят и Изпълнителят наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**)

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки и Решение № 114 от 26.07.2018 г. на Главния секретар на министерство на околната среда и водите за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **„Изработка и доставка на печатни и рекламно-информационни материали“ с обособени позиции**, се сключи този договор за (**„Договора/Договорът“**) за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши обществена поръчка с предмет: **„Изработка и доставка на печатни и рекламно-информационни материали“ - Обособена позиция №1 „Изработка и доставка на рекламно-информационни материали, свързани с дейността на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г.“.**

(2) За краткост предметът по ал.1 ще се нарича **„доставки“.**

(3) Предметът на поръчката по ал.1 включва доставка на съответните материали, ведно с услуга за изработка на дизайн/оформление и брендиране на доставените материали.

(4) Изпълнителят се задължава да извърши доставките по ал.1 в съответствие с клаузите на този договор, Техническата спецификация на Възложителя, Ценовото предложение на Изпълнителя и Техническото предложение на Изпълнителя, съставляващи съответно Приложения № 1, № 2 и № 3 към този Договор („Приложенията“) и представляващи неразделна част от него.

(5) Възложителят не се задължава в срока по чл.2, ал.1 да заяви/поръча цялото количество материали посочени в Техническата спецификация.

(6) В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, Изпълнителят уведомява Възложителя за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в офертата на Изпълнителя. Изпълнителят уведомява Възложителя за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство *(неприложимо)*.

II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Договорът е със срок на действие 12 (дванадесет) месеца и влиза в сила от датата на регистриране в деловодната система на Възложителя.

(2) В срока по ал.1 се включва: извършването на доставката, сроковете за изработка на дизайн/оформление и брендиране на материалите, както и сроковете за одобряването на дизайн, коригиране и одобряване на коригирания вариант.

(3) Възложителят уведомява Изпълнителя за извършването на всяка от доставките по чл.1 със заявка съобразно своите нужди като посочва вид и количество на съответния материал, които Изпълнителя следва да достави.

(4) Изпълнението на доставката по чл.1 се извършва периодично и на части, като всяка съответна заявка на Възложителя се извършва в срок не повече от 30 (тридесет) дни, след датата на получаването на заявката от Възложителя.

Чл. 3 Мястото на доставката е: Министерство на околната среда и водите на адрес: град София 1000, ул. „Уилям Гладстон“ № 67.

III. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) За предоставяне на доставките, Възложителят се задължава да плати на Изпълнителя обща цена в размер на **119 177.18 лв.** (сто и деветнадесет хиляди сто седемдесет и седем лева и осемнадесет стотинки) **без включен ДДС** и съответно в размер на **143 012.62 лв.** (сто четиридесет и три хиляди и дванадесет лева и шестдесет и две стотинки) **с включен ДДС**, наричана по-нататък „цената“ или „стойността на договора“, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя, съставляващо Приложение № 2, неразделна част от този договор.

(2) Цената на всяка единична доставка по съответната заявка по чл.2, ал.3 се формира въз основа на брой (колона 3) и на единични цени на вид материали (колона 4) съгласно ценовото предложение на Изпълнителя, съставляващо Приложение № 2, неразделна част от този договор.

(3) Единичните цени, свързани с изпълнението на доставките, посочени в Ценовото предложение на Изпълнителя, са фиксирани за времето на изпълнение на договора и не подлежат на промяна, освен в случаите, когато промяната е в полза на Възложителя като води до намаление на цените.

(4) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на Изпълнителя за изпълнение на доставките, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от Изпълнителя. Възложителят дължи плащане само за одобрени и действително извършени доставки по чл. 1.

(5) В случай, че по време на изпълнение на договора размерът на ДДС бъде променен, Цената следва да се счита изменена автоматично, в съответствие с нормативно определения размер на данъка, без да е необходимо подписването на допълнително споразумение.

Чл. 5. (1) Плащането по чл.4, ал.2 се извършва в срок до 20 (двадесет) работни дни след представяне на оригинална фактура от Изпълнителя и Констативен протокол №2 за приемане на изпълнението на съответната заявка.

(2) Сумата от всички извършени плащания по ал.1 не може да надхвърлят общата цена по чл.4, ал.1.

(3) Срокът за извършване на плащане започва да тече от датата на представяне на последния документ по ал. 1.

(4) В случай, че представената фактура бъде върната на Изпълнителя за корекции, срока по ал. 1 спира да тече до представяне на нова изрядна фактура.

(5) Фактурата по ал.1 следва да бъде издадена от Изпълнителя и да съдържа изискуемите реквизити съгласно Закона за счетоводството и вписан номер на договора, номер на бюджетна линия по приоритетна ос 6 „Техническа помощ“ на Оперативна програма „Околна среда 2014 – 2020 г.“, номер на заповед с която е одобрена бюджетна линия.

(6) Финансовите средства, необходими за обезпечаване на договора, са осигурени по бюджетна линия № BG16M1OP002-6.002-0001-C01, одобрена със заповед № РД-ОП-114/14.11.2017 г. по приоритетна ос 6 „Техническа помощ“ на Оперативна програма „Околна среда 2014 – 2020 г.“.

(7) Всички плащания по този договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на Изпълнителя:

Банка: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП)*

IBAN: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП)*

BIC: (чл. 37, ал. 1 от ЗЗК във връзка с чл. 42, ал. 5 от ЗОП)*

(8) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 7 в срок от 3 (три) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени, а задължението за плащане в съответния размер – за погасено.

(9) Възстановяването от страна на Изпълнителя на неусвоените суми и превеждане на дължимите лихви, глоби и неустойки ще се извършва по банков път по сметка на Възложителя със следните реквизити:

БНБ ЦУ

IBAN: BG35BNBG 966 130 001 38 701,

BIC код на БНБ ЦУ – BNBGBGSF

(10) Когато за частта от доставките, която се изпълнява от подизпълнител, изпълнението може да бъде предадено отделно от изпълнението на останалите доставки, подизпълнителят представя на Изпълнителя отчет за изпълнението на съответната част от доставките за съответната дейност, заедно с искане за плащане на тази част пряко на подизпълнителя (*неприложимо*).

(11) Изпълнителят се задължава да предостави на Възложителя отчета и искането за плащане на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от получаването му, заедно със становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими (*неприложимо*).

(12) Възложителят приема изпълнението на частта от доставката, при спазване на разпоредбите на Раздел VI „Предаване и приемане на изпълнението“ от договора, и заплаща възнаграждение за тази част на подизпълнителя в срок до 15 (петнадесет) дни от подписването на приемо-предавателен протокол. Възложителят има право да откаже да извърши плащането, когато искането за плащане е оспорено от Изпълнителя, до момента на отстраняване на причината за отказа (*неприложимо*).

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

IV. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 6. (1) При подписване на този договор Изпълнителя предоставя на Възложителя гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от общата цена без включен ДДС, посочена в чл. 4, ал.1, равна на **5 958.85 лв.** (пет хиляди деветстотин петдесет и осем лева и осемдесет и пет стотинки), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на Изпълнителя по Договора, под формата на застраховка, банкова гаранция или като парична сума, преведена по следната банкова сметка на Възложителя:

БНБ – Централно управление

IBAN: BG70 BNBG 9661 3300 1387 01

BIC код: BNBGBGSD

(2) В случай че банката/застрахователната компания, издала гаранцията за изпълнение на договора, се обяви в несъстоятелност или изпадне в неплатежоспособност/свърхзадлъжнялост, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от Възложителя сума в 3-дневен срок, Възложителят има право да поиска, а Изпълнителя се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова/застрахователна институция.

(3) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на Възложителя, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, която да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от Възложителя, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на Изпълнителя или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(4) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

(5) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на договора, плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(6) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 7. (1) Възложителят освобождава Гаранцията за изпълнение на договора по чл. 6, в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението и окончателно приемане на Договора и уреждане на всички финансови взаимоотношения между страните, в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на Възложителя на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на Изпълнителя, посочена в чл.5, ал.7 от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на Изпълнителя или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранцията.

(4) Възложителят има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от гаранцията за изпълнение, когато Изпълнителят не изпълни някое от неговите задължения по договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на Изпълнителя, като усвои такава част от гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(5) Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако Изпълнителят не започне работа по изпълнение на договора с влизането му в сила, съгласно чл. 2 от договора и Възложителят развали договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато доставките не отговарят на изискванията на Възложителя, и разваляне на договора от страна на Възложителя на това основание;

3. при прекратяване на дейността на Изпълнителя или при обявяването му в несъстоятелност.

(6) Във всеки случай на задържане на гаранцията за изпълнение, Възложителят уведомява Изпълнителя за задържането и неговото основание. Задържането на гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на Възложителя да търси обезщетение в по-голям размер.

(7) Когато Възложителят се е удовлетворил от гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, Изпълнителят се задължава в срок до 7 (седем) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от Възложителя сума по сметката на Възложителя, или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на договора размерът на гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 6 от Договора.

(8) Възложителят не дължи лихва за времето, през което средствата по гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 8. Изброяването на конкретни права и задължения на страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от страните.

Чл. 9 (1) Възложителят има право:

1. да изисква и да получава доставките в уговорените срокове, обем и качество;

2. да контролира изпълнението на поетите от Изпълнителя задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от Изпълнителя през целия срок на договора, или да извършва проверки, но без с това да пречи на изпълнението. Указанията на Възложителя в изпълнение на това му правомощие са задължителни за Изпълнителя, доколкото не пречат на неговата самостоятелност и не излизат извън рамките на поръчката, очертани с този Договор;

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

3. да приеме извършените доставки, ако те съответстват по обем и качество на неговите изисквания, предвидени в Техническата спецификация на поръчката, включително и цялата съпровождаща документация, свързана с изпълнението на договора;

4. да не приеме извършените доставки, ако те не съответстват по обем и качество на неговите изисквания и изпълнението им не може да бъде коригирано в съответствие с указанията на Възложителя или на упълномощените от него лица/представители;

5. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на Изпълнителя на изготвените от него доклад/материали или съответна част от тях;

6. да изисква от Изпълнителя преработване или доработване на всеки доклад, в съответствие с уговореното в чл. 10, т.6 от договора;

7. писмено да указва на Изпълнителя, необходимостта от предприемане на действия за решаването на възникналите в хода на изпълнението на договора проблеми;

8. да определи свои упълномощени лица/представители, които да осъществяват комуникация, координация и текущ контрол и приемане на изпълнението на договора;

9. да налага съответните санкции предвидени в договора по чл.13 при неприемане на изпълнението и/или при неотстранени недостатъци/рекламации съгласно указанията, и/или при забавено изпълнение.

10. да ползва по своя преценка и необходимост изработените дизайни от Изпълнителя.

11. да изисква от Изпълнителя да сключи и да му предостави договор за подизпълнение с посочения в офертата му подизпълнител в срок от 3 (три) дни от сключване на този Договор. *(неприложимо)*

(2) Възложителят се задължава:

1. да приеме изпълнението на доставката по чл.1, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този договор;

2. да заплати на Изпълнителя уговорената цена в размера, по реда и при условията, предвидени в този договор;

3. да осигури на представителите на Изпълнителя съдействие, информация и нормални условия за изпълнение на заявените доставки и достъп до мястото на доставката;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 24 от договора;

5. да оказва съдействие на Изпълнителя във връзка с изпълнението на този договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на договора, когато Изпълнителят поиска това;

6. да освободи представената от Изпълнителя гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 6 от договора;

7. да изпрати на Изпълнителя заявка съобразно своите нужди, в която да посочи: вид и количество на съответния материал и срок на доставка, които Изпълнителя следва да достави.

8. в срок от 3 (три) работни дни да разглежда и одобри един от предложените варианти за дизайн за всеки един вид от материалите посочени в съответната заявка по чл.2, ал.3 или даде указания на Изпълнителя за изменения, допълнения и изготвяне на различен от предложения дизайн и определят срок за извършването им до 3 (три) работни дни.

9. да разгледа коригирания вариант на дизайн в срок от 3 (три) работни дни след представянето му.

10. да наложи съответните санкции при неотстранени недостатъци съгласно дадените указания, както и при забавено изпълнение.

11. да изготви Констативен Протокол №1, където опише своите действия, констатации и заключенията относно изготвяне на дизайн на материалите включени в съответната заявка.

12. след фактическа проверка на доставените материали по съответната заявка, да подпише заедно с Изпълнителя Приемо-предавателен протокол за фактическо приемане на доставката, удостоверяващ, че доставката е извършена в срок и предадена по вид и брой материали.

12.1. в случай на рекламации за качествено и/или количествено несъответствие на материалите да ги констатира в Приемо-предавателния протокол за фактическо приемане на доставката като даде указания за отстраняването им или заменянето им с идентични в срок до 3 (три) работни дни от датата на подписването на Приемо-предавателния протокол.

13. да преглежда представения Доклад и приложени документи по чл.10, т.6 и в срок от 5 (пет) дни да издаде Констативен Протокол №2.

13.1. в Протокола по т.13 да даде мотивирано становище дали на Изпълнителя следва да се заплати плащане и неговия размер или то следва да се удържи изцяло или отчасти съобразно несъответствието в изпълнението на дейностите и задълженията по договора, с посочване на вида на неизпълнението.

14. да изготви Констативен Протокол № 1, Констативен Протокол №2 и Приемо-предавателен протокол за фактическо приемане на доставката за всяка заявка направена по обхвата на договора.

Чл. 10. Изпълнителят се задължава:

1. да осигурява и извършва качествено и в обем доставката по чл. 1 при условията на този договор и в съответствие с Техническата спецификация и Техническото предложение.

2. в срок от 5 (пет) дни, считано от датата на получаването на заявката по чл.2, ал.3 да представи на Възложителя минимум два варианта на дизайн за всеки един вид от материалите посочени в съответната заявка.

3. задължително да се съобрази и отрази дадените указания за изменения, допълнения и изготвяне на различен от предложения дизайн в определения от Възложителя срок.

4. след одобряване на дизайна/оформлението за всеки от един от материалите да извърши изработка и доставка на съответното място и в срока по чл.2, ал.4.

5. след фактическа проверка на доставените материали по съответната заявка, да подпише заедно с Възложителя или упълномощените от него лица/представители Приемо-предавателен протокол за фактическо приемане на доставката, удостоверяващ, че доставката е извършена в срок и предадена по вид и брой материали.

5.1. в случай на рекламации за качествено и/или количествено несъответствие на материалите констатирани от Възложителя или упълномощените от него лица/представители в Приемо-предавателния протокол за фактическо приемане на доставката да ги отстрани или замени с идентични в срок до 3 (три) работни дни от датата на подписването на Приемо-предавателния протокол съгласно указанията на Възложителя.

6. за изпълнението на доставката по съответната заявка да представи Доклад в срок от 5 (пет) дни след приключване на изпълнението.

6.1. Докладът по т.6 да включва: броя и вида на всеки един от материалите в съответствие със заявката;

6.2. Докладът да съдържа следните приложени документи: Приемо-предавателния протокол за фактическо приемане на доставката, стойностна сметка по брой и единични цени на видовете доставени материали съгласно ценовото предложение на Изпълнителя и снимков материал на всеки отделен доставен материал.

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

7. да предостави на Възложителя информация за хода на работата по изпълнение на доставката, както и да му осигурява възможност за осъществяване на контрол върху изпълнението на задълженията по договора във всеки момент, без това да пречи на работата на Изпълнителя;

8. да извършва за своя сметка отстраняването на допуснати пропуски, грешки и недостатъци, констатирани по време на изпълнението на договора;

9. да изпълнява всички задължения съгласно Техническата спецификация и Техническото предложение за изпълнение на поръчката.

10. да спазва всички действащи нормативни актове, регламентиращи съответната дейност от предмета на обществената поръчка.

11. да осигури за целия срок на договора транспортни средства за изпълнение на поръчката.

12. да информира своевременно упълномощените лица/представители на Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на доставките, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от Възложителя указания и/или съдействие за отстраняването им;

13. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на Възложителя;

14. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 24 от Договора;

15. да спазва целите и минималните изисквания по отношение на прозрачността и публичността на програмите и проектите посочени в т.І.6 „Цел на настоящата обществена поръчка“, като представя всички изготвени в изпълнение на договора документи и материали на бланка на Оперативна програма „Околна среда 2014-2020 г. “

16. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на доставките, без предварително писмено съгласие от страна на Възложителя;

17. да не възлага доставките или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на Изпълнителя, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (*неприложимо*);

18. да възложи съответна част от доставките на подизпълнителите, посочени в офертата на Изпълнителя, и да контролира изпълнението на техните задължения (*неприложимо*);

19. в случай, че е посочил в офертата си подизпълнители, да сключи договори за подизпълнение с тях, оригинален екземпляр от които да представи в срок от 3 (три) дни на Възложителя (*неприложимо*);

Чл. 11. (1) Изпълнителят има право:

1. да получи договорената цена при условията и сроковете, уговорени в този договор;

2. да иска и да получава от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на договора.

3. да иска от Възложителя приемането на изпълнените доставки при условията и сроковете определени в този договор.

(2) Изпълнителят няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на договора, поради която причина да иска допълнение към същия.

VI. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 12. (1) Приемане на изпълнението по договора се извършва в съответствие с т.П.10.2. „Начин на приемане на изпълнението за обособена позиция № 1“ от Техническата спецификация на Възложителя.

(2) Авторските права върху изработеното в рамките на този договор, както и съпътстващата го документация, в т.ч. и докладите, принадлежат на Възложителя.

(3) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя *(неприложимо)*.

VII. САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 13. (1) При пълно неизпълнение на договора като цяло Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 25% (двадесет и пет на сто) от цената на договора по чл.4, ал.1 без включен ДДС, като Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение.

(2) При забава в изпълнението на заявена доставка по чл.1 и/или някое от задълженията му по договора, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 3% (три процента) от цената по чл.4, ал.2 за всеки ден забава, но не повече от 25% (двадесет и пет процента) върху цената по чл.4, ал.2 без включен ДДС.

(3) При частично неизпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на заявена доставка по чл.1, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер до 25% (двадесет и пет процента) от цената по чл.4, ал.2 без включен ДДС в зависимост от степента на неизпълнение.

(4) При констатирано частично неизпълнение и/или некачествено и/или лошо изпълнение от страна на Изпълнителя на съответната заявена доставка или при неспазване на изискванията, посочени в Техническата спецификация, Възложителят има право да поиска от Изпълнителя да изпълни изцяло и качествено доставката, без да дължи допълнителна цена за това. В случай, че и повторното изпълнение на доставката е некачествено, Възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

(5) За документирането на неустойките и лихвите с обезщетителен характер не се издава данъчен документ, а същите се документират с издаване на документ, удостоверяващ плащането им.

Чл. 14. (1) Възложителят не дължи неустойка в случаите, в които упражни правото си предсрочно да прекрати договора с Изпълнителя.

(2) Възложителят има право да удържи всяка дължима по този договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено Изпълнителя за това.

Чл. 15. (1) При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от страните, виновната страна дължи неустойка в размер на 25% (двадесет и пет на сто) от цената по чл. 4, ал. 1 без включен ДДС.

(2) Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

(3) В случай че договорът бъде прекратен по взаимно съгласие на страните, неустойки не се дължат.

Чл. 16. Изпълнителят не дължи неустойка за забава или за неточното, некачественото и/или непълното изпълнение на задълженията си, ако докаже, че това неизпълнение е пряко следствие от неизпълнение на задълженията на Възложителя и че Изпълнителят не е могъл по какъвто и да е начин, предвиден в договора или разрешен от закона, да изпълни своите задължения.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 17. (1) Този договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на договора по чл. 2;
2. с изплащането на цялата сума на общата цена по чл.4, ал.1;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата страна е длъжна да уведоми другата страна в срок до 7 (седем) дни от настъпване на невъзможността, като представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ
6. с изпълнението на всички задължения на страните по него;
7. е необходимо съществено изменение на поръчката, което не позволява договорът да бъде изменен на основание чл. 116, ал. 1 от ЗОП;
8. се установи, че по време на провеждане на процедурата за възлагане на поръчката за изпълнителя са били налице обстоятелства по чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП, въз основа на които е следвало да бъде отстранен от процедурата;
9. поръчката не е следвало да бъде възложена на изпълнителя поради наличие на нарушение, постановено от Съда на Европейския съюз в процедура по чл. 258 ДФЕС.

(2) Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
2. когато Изпълнителят бъде обявен в несъстоятелност или е в производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на Възложителя.

(3) Възложителят има право да прекрати договора едностранно без предизвестие, когато:

1. е налице неизпълнение или забавено изпълнение на възложена дейност по договора или задължение на Изпълнителя;
2. изпълнението не отговаря на Техническата спецификация за изпълнение на поръчката и/или на техническото предложение на Изпълнителя;
3. Изпълнителят използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му. (*неприложимо*);

(4) Договорът може да бъде прекратен и когато са настъпили съществени промени във финансирането на договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл да предвиди и предотврати или да предизвика, с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата. В тези случаи Възложителят не дължи неустойка.

(5) Възложителят не дължи обезщетение за претърпените вреди от прекратяването на договора.

Чл. 18. (1) Всяка от страните може да развали договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната страна.

(2) За целите на този договор, страните ще считат за виновно неизпълнение от страна на Изпълнителя всеки от следните случаи:

1. когато Изпълнителят не е започнал изпълнението на доставката, след получена заявка от Възложителя по чл. 2, ал. 3 от договора;

2. Изпълнителят е допуснал съществено отклонение от изискванията на Техническата спецификация и Техническото си предложение.

3. Изпълнителят е прекратил изпълнението на заявените и одобрени от Възложителя доставки без изричното съгласие на Възложителя;

(3) Възложителят може да развали договора само с писмено уведомление до Изпълнителя и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава от страна на Изпълнителя, то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 19. Възложителят прекратява договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на Изпълнителя за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от страните, а при непостигане на съгласие – спорът се отнася за решаване от компетентния български съд.

Чл. 20. (1) Във всички случаи на прекратяване на договора, освен при прекратяване на юридическо лице – страна по договора без правоприемство:

1. Възложителят и Изпълнителят съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания;

2. Изпълнителят се задължава да преустанови предоставянето на доставките, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от Възложителя.

3. Изпълнителят се задължава да предаде на Възложителя всички доклади и приложими документи, изготвени от него в изпълнение на договора до датата на прекратяването;

4. да върне на Възложителя всички документи и материали, които са собственост на Възложителя и са били предоставени на Изпълнителя във връзка с предмета на Договора.

(2) При предсрочно прекратяване на договора, Възложителят е длъжен да заплати на Изпълнителя реално изпълнените и приети по установения ред доставки.

IX. УВЕДОМЛЕНИЯ

Чл. 21. (1) Всички уведомления, съобщения, искания или съгласия, както и цялата официална кореспонденция, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между страните са валидни, когато се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на страните са, както следва:

1. За Възложителя:

Адрес за кореспонденция: Министерство на околната среда и водите

София 1000, ул. „Уилям Гладстон“ № 67

Тел.: 02/940 66 88, e-mail: valeksandrov@moew.government.bg

Лице за контакт: Васил Александров, ст. експерт в сектор „КК“, отдел „ККТП“, ГД ОПОС при МОСВ

2. За Изпълнителя "ТРАНС КО 04" ЕООД:

Адрес за кореспонденция: гр. София 1784, район „Младост“, бул. Цариградско шосе, № 139

Тел.: 02/976 68 96; Факс: 02/976 68 79; e-mail: zop@office1.bg

Лице за контакт: Тончо Гарушев, управител

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на приемането – при изпращане по факс;
5. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси в т.ч. електронни, чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (три) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на Изпълнителя, същият се задължава да уведоми Възложителя за промяната в срок до 3 (три) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

X. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 22. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на договора.

Чл. 23. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ (и неговите подизпълнители/ако е приложимо) е длъжен (са длъжни) да спазва(т) всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Чл. 24. (1) Всяка от страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата страна по договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

Чл. 25. Изпълнителят няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на доставките, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на Възложителя или на резултати от работата на Изпълнителя, без предварителното писмено съгласие на Възложителя, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Чл. 26. Никоя от страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този договор, без съгласието на другата страна. Паричните вземания по договора могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Чл. 27. Този договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изготвени в писмена форма и подписани от двете страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Чл. 28. (1) Никоя от страните по този договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал. 2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 5 (пет) дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(5) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Чл. 29. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на Възложителя в същия обем, в който биха принадлежали на автора. Изпълнителят декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай, че Възложителят и/или Изпълнителят установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, Изпълнителят се задължава да направи възможно за Възложителя използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) Възложителят уведомява Изпълнителя за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 7 (седем) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, Изпълнителят носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. Възложителят привлича Изпълнителя в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) Изпълнителят заплаща на Възложителя обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Чл. 30. В случай, че някоя от клаузите на този договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се замества от повелителна правна норма, ако има такава.

Чл. 31. Този договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Чл. 32. (1) Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

(2) Когато в този договор е предвидено, че определено действие или отговорност е за сметка на Изпълнителя, то разходите за това действие или отговорност не могат да се искат от Възложителя като допълнение към цената за изпълнение на договора.

Чл. 33. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, доклади и други. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за Изпълнителя или негови представители или служители, са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 34. По смисъла на този договор:

1. пълно неизпълнение е налице, когато Изпълнителят не осъществява абсолютно нищо от доставката по чл. 1, включително и закъсняло изпълнение, когато Изпълнителят е извършил дължимото, но с толкова голямо закъснение, че то е безсмислено или безполезно за Възложителя;

2. закъсняло изпълнение е, когато Изпълнителят е извършил дължимото, но със закъснение съгласно съответните срокове в договора и Техническата спецификация.

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

3. частично изпълнение, некачествено и/или лошо изпълнение на отделни задължения или дейности от договора е налице, когато Изпълнителят не осъществи в пълен обем, количество и качество доставката/ите по чл. 1 или дейност/задължение, а е изпълнил само част от дължимото за отделната дейност/задължение.

Чл. 35. Този договор се състои от 15 (петнадесет) страници и е изготвен и подписан в 3 (три) еднообразни екземпляра, от които един за Изпълнителя и два за Възложителя.

Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Ценово предложение на Изпълнителя;

Приложение № 3 – Техническо предложение на Изпълнителя.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

АДРИАНА ВАСИЛЕВА
ГЛАВЕН СЕКРЕТАР

*Възложител съгласно Заповед № РД-513/21.08.2018 г.
на Министъра на околната среда и водите*

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

ТОНЧО ГАРУШЕВ
УПРАВИТЕЛ

(чл. 2 от ЗЗЛД)*

КРАСИМИРА ИЛИЕВА
НАЧАЛНИК ОТДЕЛ „СЧЕТОВОДСТВО“
ДИРЕКЦИЯ „ФИНАНСОВО УПРАВЛЕНИЕ“